



Hahn VL-Band 180°

Instrucciones de regulación /

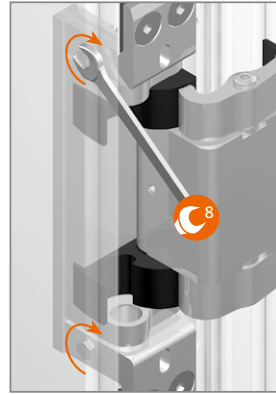
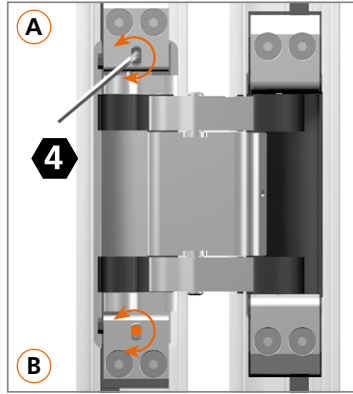
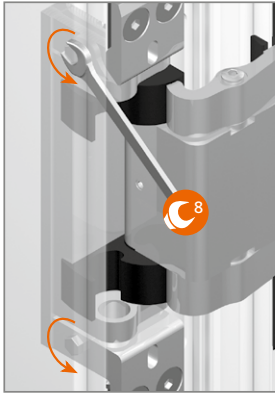
Istruzioni di regolazione / Instruções de regulagem

Regulación solo por un experto con experiencia.

Regolazione solo da un esperto con esperienza.

Regulagem somente por um especialista com experiência.

Regulación horizontal / Regolazione orizzontale / Regulagem horizontal



Soltar tornillos de sujeción.

Allentare la vite di bloccaggio.

Solte os parafusos de trava.

Regulación $\pm 2,5$ mm en la parte superior e inferior de la bisagra.

Regolazione $\pm 2,5$ mm nella parte superiore e inferiore della cerniera.

Regulação $\pm 2,5$ mm na parte superior e inferior da dobradiça.

Fijar tornillos de sujeción.

Avitare le viti di bloccaggio.

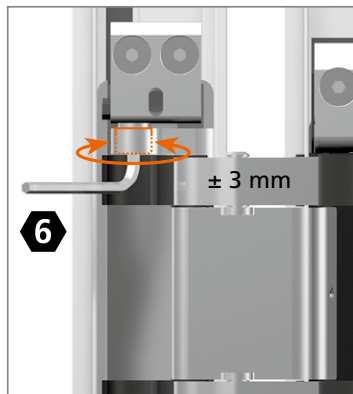
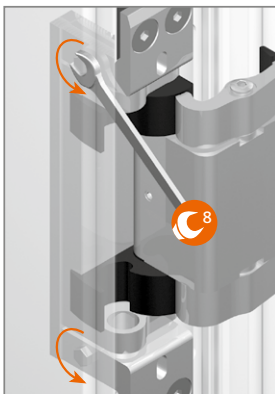
Aparafusar os parafusos de trava.

Importante: La regulación de ambos tornillos (A+B) se tiene que hacer por el mismo valor. **Ejemplo:** Si se regula A $\frac{1}{4}$ de vuelta, B también se tiene que regular $\frac{1}{4}$ de vuelta.

Importante: la regolazione di entrambe le viti (A+B) deve essere eseguita per lo stesso valore. **Esempio:** se A viene regolato di $\frac{1}{4}$ di giro, anche B deve essere regolato di $\frac{1}{4}$ di giro.

Importante: O ajuste dos dois parafusos (A+B) deve ser feito com o mesmo valor. **Exemplo:** Se A for ajustado $\frac{1}{4}$ de volta, B também deverá ser ajustado $\frac{1}{4}$ de volta.

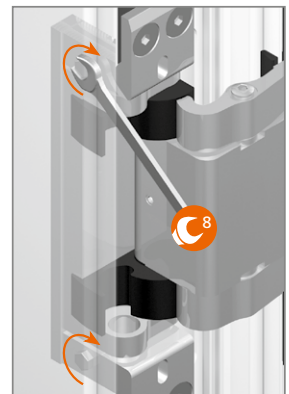
Regulación vertical / Regolazione verticale / Regulagem vertical



Realizar regulación vertical en la bisagra inferior – las bisagras superiores solo se retocan en función de la inferior.

Eseguire la regolazione verticale sulla cerniera inferiore – le cerniere superiori vengono ritoccate solo in base alla cerniera inferiore.

Execute o ajuste vertical na dobradiça inferior – as dobradiças superiores são retocadas apenas dependendo da dobradiça inferior.



Soltar tornillos de sujeción en todas las bisagras.

Allentare le viti di bloccaggio su tutti i cerniere.

Solte os parafusos de trava em todas as dobradiças.

Fijar tornillos de sujeción en todas las bisagras.

Avitare le viti di bloccaggio su tutti i cerniere.

Aparafusar os parafusos de trava em todas as dobradiças.



Dr. Hahn

Dr. Hahn GmbH & Co. KG

Trompeterallee 162-170 · D-41189 Mönchengladbach · Postfach 40 01 09 · D-41181 Mönchengladbach
Phone + 49 (0) 2166/954-3 · Internet www.dr-hahn.com · E-Mail sales@dr-hahn.com